

D1034/2

REPUBLIKA Y'U RWANDA

Kigali, ku wa 25/11/98

MINISITERI Y'URUBYIRUKO,  
SIPORO, UMUCO NO KWIGISHA  
IMYUGA ICIRIRITSE  
B.P. 1044 KIGALI

N° 1647/21/98

- Madamu, Bwana Muyobozi w'Imirimo  
muri MIJESCAFOP Sport
- Bwana Muyobozi w'Umushinga  
muri MIJESCAFOP

**IMPAMVU : Gutanga:**

- Raporo y'ibikorwa by'umwaka w'1998
- Gahunda y'ibikorwa (Plans d'actions) y'umwaka w'1999
- Impapuro zemeza uko abakozi bakoze mu mwaka w'1998  
(Bulletins de signalement).

Madamu, Bwana,

Nkurikije ko umwaka w'1998 ugeze ku mpera zawo, mbandikiye mbasaba kungezaho bitarenze tariki ya 11 Ukuboza raporo y'ibikorwa by'umwaka w'1998, Gahunda y'ibikorwa by'umwaka w'1999 n'impapuro zemeza uko abakozi bakoze mu mwaka w'1998.

Kuri izo nyandiko ebyiri za mbere, musabwe gukurikiza imigereka yometse kuri uru rwandiko, kandi byose bigatangwa mu rurimi rumwe (igifaransa cyangwa ikinyarwanda).

Musabwe kubahiriza iyo tariki yavuzwe haruguru.

Umunyamabanga Mukuru muri  
MIJESCAFOP



**BIMENYESHEJWE :**

-Minisitiri w'Urubyiruko, Siporo, Umuco  
no Kwigisha Imyuga Iciriritse  
KIGALI

ANNEXE I

RAPPORT D'ACTIVITES POUR L'ANNEE 1998

- I. Introduction. ( Iriburiro)
- II. Description des Activités ( Ibikorwa)
  - II. 1. Activités prévues (Ibikorwa byari biteganijwe)
  - II. 2. Activités réalisées ( Ibikorwa byakozwe)
  - II.3. Activités non réalisées ( Ibitakozwe)
- III. Difficultés rencontrées ( Ingorane zabonetse)
- IV. Perspectives d'avenir ( Imigambi igamijwe)
- V. Conclusion ( Umwanzuro)

ANNEXE II

PLAN D'ACTION POUR L'ANNEE 1999

Plan d'Action ( Action Plan)

|                             |                   |                    |                 |
|-----------------------------|-------------------|--------------------|-----------------|
| Objectif ( Objective) N°1 : |                   |                    |                 |
| Tâche ( Task ).....         |                   |                    |                 |
| Activités ( Action Steps)   | Responsable (Who) | Période ( By when) | Coût (How much) |
| 1.....                      |                   |                    |                 |
| 2.....                      |                   |                    |                 |
| 3.....                      |                   |                    |                 |
| 4.....                      |                   |                    |                 |
| 5. Etc.....                 |                   |                    |                 |
| S/Total                     |                   |                    |                 |
| Objectif N° 2 :             |                   |                    |                 |
| Tâche :                     |                   |                    |                 |
| Activités                   |                   |                    |                 |
| 1. ....                     |                   |                    |                 |
| 2. ....                     |                   |                    |                 |
| 3. ....                     |                   |                    |                 |
| 4. ....                     |                   |                    |                 |
| S/Total                     |                   |                    |                 |
| Total Général               |                   |                    |                 |